

# ВЕСТНИК

ПРОЕКТА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА  
И УВКБ ООН  
«МЕСТНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ БЕЖЕНЦЕВ»

№ 8 (20), Сентябрь-Октябрь 2011  
[www.unhcr.org.ua/lip](http://www.unhcr.org.ua/lip)

## НОВОСТИ ПРОЕКТА

### УВКБ ООН приняло участие в выставке корпоративной социальной ответственности CSR Marketplace в Киеве



21 октября 2011 года УВКБ ООН приняло участие в выставке корпоративной социальной ответственности CSR Marketplace, проходившей в гостинице «Премьер Палас» в Киеве. CSR Marketplace — крупнейшая платформа для обмена практиками корпоративной социальной ответственности в Украине — была организована Центром развития корпоративной социальной ответственности при поддержке Глобального договора ООН и компании DTEK. В этом году темой мероприятия стал «Диалог заинтересованных сторон», что позволило почти 30 компаниям и организациям представить проекты и направления работы, к которым, равно как и к партнерству в целом, может присоединиться частный сектор.

Агентства ООН представили свои программы и проекты на совместном стенде в рамках Глобаль-

ного договора ООН в качестве стратегической политической инициативы для социально ответственных компаний. УВКБ ООН имело возможность представить потенциальным работодателям проект «Местная интеграция беженцев», который финансируется Европейским Союзом и занимается вопросами занятости беженцев. На выставке были представлены рекламные материалы, включая брошюру о праве беженцев на работу в Украине, последние номера «Вестника» — ежемесячного информационного бюллетеня, а также информация о преимуществах занятости беженцев.

Участие в CSR Marketplace стало для УВКБ ООН отличной возможностью привлечь внимание украинских работодателей к проблеме занятости беженцев. Естественно, это способствовало и установлению новых контактов. Надеемся, что благодаря участию УВКБ ООН в данной выставке проблема трудоустройства беженцев будет решена хотя бы частично, а беженцы получат возможность интегрироваться в украинское общество.

УВКБ ООН планирует в будущем сотрудничать со следующи-

#### > Новости проекта стр. 1

УВКБ ООН приняло участие в выставке корпоративной социальной ответственности CSR Marketplace в Киеве

Визит в Беларусь Мелихи Хаджабдич, Старшего регионального советника по программной деятельности Регионального представительства УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине

Учебная поездка в Чехию – новые знания и передовой опыт

#### > Новости партнеров проекта стр. 3

Психологическая помощь беженцам

У таланта нет национальности  
Выставка картин художников-беженцев

#### > Новости проекта стр. 6

Интервью с Абдулом Барри, беженцем из Кот-д'Ивуара

#### > Новости партнеров проекта стр. 7

Экскурсия на «Оболонь»



Проект финансируется  
Европейским Союзом



Проект финансируется  
и реализуется УВКБ ООН

ми предприятиями: Auchan, партнерство «Каждому ребенку», Heifer International, страховая компания «Универсальна», информационная компания Bizreliz, ArcelorMittal, Greendrinks, LG, МТС-Украина и MLU.

УВКБ ООН пользуется случаем и напоминает потенциальным работодателям, что готово к сотрудничеству в рамках проекта местной интеграции, направленного

на трудоустройство беженцев. Данное сотрудничество может включать субсидируемую занятость, финансирование обучения для беженцев с целью повышения их квалификации, сотрудничество в области общественной информации для работодателей, нанимающих беженцев, а также другие виды работы.

## НОВОСТИ ПРОЕКТА

### Визит в Беларусь Мелихи Хаджиабдич, Старшего регионального советника по программной деятельности Регионального Представительства УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине



26-28 сентября 2011 года состоялся визит в Республику Беларусь госпожи Мелихи Хаджиабдич, Старшего регионального советника по программной деятельности Регионального Представительства УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине. Программа визита была очень насыщенной: все три дня были наполнены мероприятиями и встречами как с персоналом и партнерами УВКБ ООН, сотрудниками Представительства УВКБ ООН в Республике Беларусь, так и с партнерами, задействованными в реализации деятельности нашей организации, а также с беженцами и представителями других подмандатных категорий.

Программу визита открыла встреча в отделе трудоустройства Советского района города Минска Комитета по труду, занятости и социальной защите Мингорисполкома. Стоит отметить, что в рамках трехстороннего Меморандума о достижении соглашения по сотрудничеству в осуществлении проекта по интеграции, социальной адаптации и обеспечению занятости беженцев данный отдел был определен как базовый для обслуживания всех беженцев, лиц, которым предоставлена дополнительная защита, либо лиц, ищущих убежища в Республике Беларусь и проживающих в Минске. На встречу были приглашены лица, находящиеся под опекой УВКБ ООН, нуждающиеся в регистрации безработными или в содействии в трудоустройстве, либо имеющие предложения по развитию индивидуального дела. Представители УВКБ ООН и участники встречи также ознакомились с отремонтированной в рамках проекта инфраструктурой отде-

ла трудоустройства «Советский», установили рабочие контакты с уполномоченными специалистами, ознакомились с процедурой регистрации и провели консультации для указанных категорий лиц. Встреча прошла эффективно, Мелиха Хаджиабдич увидела, как проходит консультирование нуждающихся уполномоченным специалистом данного отдела трудоустройства.

На следующий день в конференц-зале Представительства УВКБ ООН в Республике Беларусь прошло заседание ежеквартальной совместной комиссии. Круг вопросов был широк: оказание регулярной и экстренной помощи лицам, находящимся под опекой УВКБ ООН, а также предоставление интеграционных грантов для их выплаты в четвертом квартале 2011 года. В работе комиссии приняли участие представители Белорусского Общества Красного Креста, Службы по консультированию беженцев Белорусского движения медицинских работников, Департамента по гражданству и миграции, сотрудники программного и правового отделов УВКБ ООН, а также представители общин беженцев. В результате жарких дебатов, длившихся более трех часов, были определены получатели помощи, а также установлен размер выделяемой им помощи. Мелиха Хаджиабдич в качестве приглашенного эксперта была одним из самых активных участников комиссии и, по окончании дискуссии, внесла несколько предложений по совершенствованию работы комиссии.

Одним из самых приятных пунктов программы визита было посещение трех квартир, отремонтированных на средства, выделенные в рамках проекта международной технической помощи ЕС — УВКБ ООН «Интеграция беженцев в Беларуси, Молдове и Украине (фаза I)», и предназначенных для размещения социально незащищенных семей беженцев. На данный момент все ремонтные работы в квартирах завершены, также согласованы юридические формальности, касающиеся проживания в них беженцев, поэтому осталось лишь провести официальную церемонию передачи документов и ключей от квартир счастливым нанимателям. Квартиры очень просторные и уютные: все семьи, которые будут здесь жить, наполняют свои гнездышки хорошим настроением.

Не обошлось и без встречи в стенах УП «Мир комфорта» — социального предприятия по пошиву постельного и столового белья, созданного на базе Международной благотворительной общественной организации афганских беженцев «Афганская община». Мелиха Хаджиабдич посетила цех, в котором работают женщины из числа беженок и местного населения, ознакомилась с образцами постельного белья, изготавливаемого на предприятии. Руководство УП «Мир комфорта» предоставило информацию о работе, планах

и перспективах на будущее, а также продемонстрировало новые эскизы постельного белья, которые в скором времени появятся в продаже.

В завершение официального визита Мелиха Хаджиабдич ознакомилась с текущей ситуацией и ходом реализации всех проектов УВКБ ООН в Беларуси, а также с успешными примерами работы Представительства УВКБ ООН в Республике Беларусь с партнерами и беженцами, и внесла ряд предложений по дальнейшей гармонизации и унификации деятельности УВКБ ООН в регионе.

## НОВОСТИ ПРОЕКТА

### Учебная поездка в Чехию – новые знания и передовой опыт

Делегация высокого уровня, состоящая из правительственных чиновников, мэров, представителей неправительственных организаций и сотрудников УВКБ ООН Молдовы, приняла участие в учебной поездке в Чехию, которая состоялась 10-12 октября 2011 года в рамках финансируемого ЕС Проекта «Местная интеграция беженцев в Беларуси, Молдове и Украине». Первый день был посвящен визиту в Министерство внутренних дел, где участники ознакомились с чешской программой интеграции. Павел Даймес, представитель отдела интеграции иностранцев и беженцев, провел презентацию, посвященную законодательству, статистике и общей ситуации беженцев в Чехии.

На следующий день участники встретились с сотрудниками независимой Администрации по обеспечению беженцев, работающей с искателями убежища и беженцами. Деятельность Администрации была представлена начальником департамента по работе с клиентами Петре Пондерикесом. НПО по оказанию помощи беженцам «Organizace na Pomoc Uprchlickum» проинформировала участников о своей деятельности в отношении интеграции беженцев. Маркета Бакакова представила результаты своего исследования по доступу беженцев к образованию и проинформировала о трудностях, с которыми они сталкиваются в Чешской Республике, несмотря на позитивные изменения в системе интеграции. Андреа Герстнерова из Карлового университета представила исследование в области доступа бенефициариев к трудоустройству.

12 октября делегация посетила муниципалитет Храста, который предоставил убежище семье беженцев, переселенных из Мьянмы. Делегация также побывала в местной школе, где переселенные дети-беженцы находятся под присмотром социальных помощников.

Гости из Молдовы также посетили один из интеграционных центров в Йозефов-Яромирове, который управляется Администрацией по обеспечению беженцев. Энергия и энтузиазм, продемонстрированные сотрудниками интеграционного центра, являются вдохновляющим примером гуманного отношения к беженцам.

Ознакомительная поездка стала хорошей возможностью для участников получить из первых уст информацию по интеграции и помочь в укреплении связей и взаимопонимания с целью более тесного сотрудничества в области законодательства, трудоустройства, обустройства жилых помещений и образования.



## НОВОСТИ ПАРТНЕРОВ ПРОЕКТА

### Психологическая помощь беженцам

Вынужденная миграция неизбежно сопровождается психологическими травмами, поэтому люди, покинувшие родину при чрезвычайных обстоятельствах, нуждаются в специализированной помощи.

Переселяясь в другую страну, беженцы теряют свой дом, родственников и друзей, а это неизбежно ведет к стрессу и депрессии. Человеку очень трудно

приспособиться к новой среде, новым людям, новому культурному окружению. Чтобы процесс адаптации в чужой стране для таких людей проходил менее болезненно, в государственном учреждении дополнительного образования «Центр творчества детей и молодежи «Эврика»» реализуется программа УВКБ ООН «Социализация и реабилитация беженцев», о которой нам



рассказала педагог-психолог проекта Ольга Ходько.

— Целью программы является достижение максимальной социально-психологической адаптации беженцев. Я помогаю им влиться в белорусское общество, не чувствовать себя в нем чужими, — рассказывает Ольга Ходько. — Для этого необходимо создать условия для развития, социального, культурного и профессионального самоопределения и самореализации, обеспечить эмоциональное благополучие детей-беженцев в семье, сформировать толерантное отношение к детям-беженцам у белорусских детей. План моей работы составлен на основании диагностик и актуальных проблем, с которыми сталкиваются беженцы.

— Какую проблему вы бы выделили как основную?

— Главной проблемой, детей-беженцев в частности, является незнание языка. По этой причине они испытывают сложности во взаимоотношениях. На занятиях я подбираю тренинги, направленные на решение определенной проблемы.

— Где проходят занятия, и как получилось, что вы занялись этой проблемой?

— Занимаемся мы в ЦТДиМ «Эврика», который является куратором проекта и много делает для решения проблем беженцев, а также на базе минской средней школы №136. У каждой моей группы — одно занятие в неделю. Что касается меня, то я в Центре уже два года, причем работать с детьми-беженцами мне предложили сразу. Не испугалась, наоборот, с удовольствием приняла это предложение.

— С детьми какого возраста вы работаете?

— Начиная от дошкольников и заканчивая подростками. Совсем маленькие, по четыре-пять лет, в основном приходят ко мне по субботам с мамами. Мы учимся развивать мышление, внимание, логику, воображение. Это также помогает детям подготовиться к школе. Но если обычная подготовка к школе включает в себя конкретные предметы, например, чтение или математику, то я на своих уроках заостряю внимание на развитии самих познавательных процессов.

— С помощью чего удастся их развивать? Вы рисуете, читаете, играете?

— Есть разные методики, в том числе и рисуночные. Например, нужно дорисовать какую-нибудь

часть фигуры. Либо запомнить количество нарисованных предметов, перевернуть лист, а потом назвать их или изобразить на бумаге. Люблю давать детям мозаики. Для развития эмоциональной сферы использую следующую методику: дети складывают изображение, на которых отражены разные человеческие эмоции, и потом называют их.

— А чем вы занимаетесь с ребятами постарше?

— Вот с ними — больше тренинговая работа, направленная на общение и взаимодействие. Например, тренинг, похожий на всем известный «испорченный телефон», только в усложненной форме. Загадывается не одно слово, а целое выражение. Есть упражнение «через стекло». Один человек должен показать эмоцию, второй — угадать ее. Оно направлено на понимание невербальной информации.

— Сложно ли работать с детьми-беженцами?

— Так же сложно, как и с любыми другими детьми. Разница лишь в том, что дети-беженцы иногда просто не понимают заданий, правил той или иной игры. Возникает сложность перефразирования. Приходится упрощать информацию, чтобы дети поняли то, что от них требуется. У меня часто возникает проблема подбора синонимов к, казалось бы, очень простым словам.

— А с детьми, родившимися уже в Беларуси, проще?

— Есть проблемы. Например, состояние тревоги или низкая самооценка. Но они не носят массового характера. В общем, проблем у таких детей-беженцев не больше, чем у белорусских детей.

— Дети делятся мечтами о будущем, о желаемой профессии?

— Конечно. Интересно, что все девочки хотят обязательно получить образование, специальность, хотя у них это не принято. О профессиях мечтают разных — от учителя до менеджера.

— Как дети узнают о ваших занятиях?

— Я прихожу к ним в классы и приглашаю. Все понимают значимость проблемы и всегда соглашаются.

— Но вы занимаетесь не только с детьми, но и со взрослыми женщинами...

— Примерно раз в месяц. Это своеобразные семинары-встречи, направленные на личностное развитие, а также на коррекцию отношений между детьми и родителями. Чаще всего женщин-беженок волнуют проблемы воспитания детей, в то время как взаимоотношения с мужем или родственниками обсуждать вне семьи не принято. Если же у кого-либо возникает потребность общаться со мной как с психологом чаще, чем раз в месяц, я всегда нахожу для этого время.

— И каковы результаты ваших трудов?

— Положительные результаты, безусловно, есть. Судя по отзывам родителей, после посещения занятий дети становятся спокойнее, меньше обижаются, больше общаются со своими сверстниками. А ведь именно ради этого мы делаем свою работу.

Татьяна Василевская,  
Центр творчества детей и молодежи «Эврика»

## НОВОСТИ ПАРТНЕРОВ ПРОЕКТА

### У таланта нет национальности

Выставка картин художников-беженцев



С 22 июня по 10 июля 2011 года в киевской галерее «Минус 4» проходила необычная выставка картин. Были представлены работы художников-беженцев, проживающих в Украине. Особенность этой выставки в том, что, кроме самих картин, особый интерес посетителей вызвала непростая судьба их авторов.

На выставке были представлены картины двух художников — Абдула Барри из Кот-д'Ивуара и кубинки Джехан Салем. И для Абдула Барри, и для Джехан Салем — это первая выставка в Украине, хотя здесь они уже больше пяти лет. У каждого из них своя история. Оба художника рисовали еще у себя на родине, у них был свой дом, работа и признание. Но все это они вынуждены были оставить из-за преследований.

Джехан Салем изучала живопись в Академии Св. Александра на Кубе, но закончить учебу художнице не удалось — ее исключили за вольнодумство. Через некоторое время Джехан примкнула к Христианскому освободительному движению. Это движение представляет собой одну из наиболее влиятельных оппозиционных групп на Кубе, а ее активные участники, как и Джехан Салем, подвергаются гонениям. Из-за страха за свою жизнь и жизнь членов своей семьи она с мужем уехала в Украину.

Абдул Барри рисовал с детства. Отец Барри был против этого, ведь хотел, чтобы сын выучился и приобрел «более серьезную профессию». Но Барри невозможно было переубедить. Художник получил диплом в Школе изящных искусств в Кот-д'Ивуаре и благодаря своему таланту постепенно встал на ноги. Он давал уроки детям и взрослым, а в свободное время рисовал сам. В Кот-д'Ивуаре уже тогда проходили выставки его картин. В 2000 году



Абдул Барри начал помогать запрещенной в Кот-д'Ивуаре оппозиционной политической силе. Барри рисовал для оппозиционеров плакаты, листовки и другие агитационные материалы. После этого со стороны государства начались преследования, и Барри вынужден был оставить свою семью и бежать в безопасную страну. Сначала Барри оказался в Гвинее, а оттуда ему помогли добраться до Украины. В Киеве художник проживает с 2006 года. Все эти пять лет он ждет завершения государственной процедуры рассмотрения просьбы о предоставлении ему статуса беженца — решение об этом до сих пор не принято.

Выставка была организована в галерее «Минус 4» неправительственной организацией ХИАС, предоставляющей юридическую помощь беженцам в Киеве. Эту инициативу также поддержали неправительственная организация «Центр Социальное действие» и Агентство ООН по делам беженцев.

Представленные художниками-беженцами картины вызывают восхищение. Любое творчество — это отображение внутреннего мира человека, его мыслей и мировосприятия. И совершенно неважно, в какой стране был рожден художник.



Выставка не случайно называется «Эйнштейн был беженцем». Организаторы тем самым хотели подчеркнуть, что от судьбы беженца не застрахован никто, даже самые талантливые люди. Мировая история знает много примеров, когда живописцы становились беженцами. Среди них — нидерландский художник Пит Мондриан, белорусско-русско-французский еврейский художник Марк Шагал, англичанка палестинского происхождения Мона Хатум. Имена этих людей служат доказательством того, что беженцы — не обуза для принимающей страны, а наоборот — благо.

Среди беженцев встречаются люди разных национальностей, религий и профессий, но всех их объединяет одно: они приехали в другую страну не в поисках сказки, они приехали из-за страха за свою жизнь. Часто беженцы в новой стране остаются со своими проблемами один на один. Говорить не приходится о том, что им необходима помощь и поддержка со стороны общества. Ведь в жизни этих людей все может измениться к лучшему, если поддержать их в нужный момент и дать им шанс раскрыть свои таланты.

Цель выставки — привлечь внимание к проблеме беженцев. И, похоже, это получилось. Выставка имела огромный успех: в первый же день художники получили заказы на почти все свои картины.

Анна Гордиевская

## НОВОСТИ ПРОЕКТА

### Интервью с Абдулом Барри, беженцем из Кот-д'Ивуара

В столичной галерее «Минус 4» в этом году состоялась первая в Украине выставка Абдула Карима Барри, художника-беженца из Кот-д'Ивуара. На выставке также были представлены работы Джахан Салем, беженки с Кубы. Событие это само по себе — редкое для культурной жизни Киева, поскольку нечасто художникам-беженцам выпадает возможность продемонстрировать свое творчество в чужой стране.

В Украине Барри продолжает рисовать картины на любимую африканскую тематику. В его работах не чувствуется ностальгии или тоски — наоборот, они очень яркие и веселые. Здесь и знакомые художнику пейзажи, и люди, и сцены из жизни... Нам удалось поговорить с Абдулом Барри о его жизни и творчестве в Кот-д'Ивуаре и Украине, о планах на будущее и сложностях, с которыми он сталкивается в нашей стране.

— Барри, когда Вы начали рисовать?

— Я начал рисовать еще в детстве, когда мне было шесть лет. Я смотрел на людей, которые рисуют, и мне это очень нравилось. Мой отец был против: он говорил, что я должен учиться, а не рисовать.

— Где Вы учились рисованию?

— Я не брал уроков рисования. Я всему научился сам: просто смотрел, как рисуют другие, и пробовал рисовать сам. Диплом в Школе изящных искусств я получил позже, но это была уже формальность. Отец был против моего увлечения. И в какой-то момент мне пришлось переехать и начать самостоятельную жизнь. Я рисовал и этим зарабатывал себе на жизнь.

— Где Вы работали в Кот-д'Ивуаре?

— У меня была своя мастерская. Я рисовал картины, у меня были свои выставки в Кот-д'Ивуаре. Я давал уроки рисования детям и взрослым, которые хотели научиться рисовать.

— В каком стиле Вам нравится рисовать?

— Примитивизм и реализм — оба эти стиля мне близки. Люблю писать природу, африканских женщин, картины, изображающие действие. Но последние занимают намного больше времени. Что-то я рисую по памяти, а иногда смотрю на фотографии, сделанные в Африке: это помогает мне вспомнить и лучше представить, что рисовать. У меня есть картины и об Украине — здесь очень красивые пейзажи.

— Работы каких художников Вам нравятся больше всего?

— Мне очень нравится манера Пикассо. Другие художники тоже нравятся, например, Климт. С украинскими художниками я не знаком, но хотел бы познакомиться. Недавно был в музее Ханенко, мне очень понравились представленные там картины.

— Барри, как Вы оказались в Украине?

— Я приехал в Украину в январе 2006 года. Из Кот-д'Ивуара я сначала прибыл в Гвинею, оттуда через Средиземное море добрался до Одессы, а потом ока-

зался в Киеве.

— Чем Вы занимаетесь в Украине?

— До недавнего времени я вообще ничего не делал.



У меня нет работы и нет документов беженца. Без документов беженца невозможно найти работу. Но мне бы очень хотелось работать. Без работы тяжело. Прожить мне помогают друзья, а еще «Рокада» предоставляет мне помощь (Благотворительный фонд «Рокада» — исполнительный партнер УВКБ ООН. — Прим. авт.).

Осенью 2010 года ко мне домой пришли сотрудники Агентства ООН по делам беженцев. Им я показал несколько своих картин и фотографии моих выставок, которые проходили в Кот-д'Ивуаре. Немного позже ко мне пришел Леонард Терлицкий, представитель ХИАСа в СНГ (ХИАС — неправительственная организация, предоставляющая правовую помощь беженцам, исполнительный партнер УВКБ ООН. — Прим. авт.). Тогда у меня купили мою первую картину в Украине. Позже Леонард Терлицкий помог мне найти помещение, в котором я мог бы рисовать, и предложил организовать выставку при поддержке УВКБ ООН. Я согласился.

До этого я тоже рисовал. В Одессе я познакомился с украинцем. Тот предложил мне рисовать картины, которые он мог бы продавать. Но через некоторое время он исчез вместе с моими картинами и деньгами. После этого я долго не рисовал.

— С какими проблемами Вы сталкиваетесь в Украине?

— Самая большая проблема, с которой я столкнулся здесь, — расизм. Морально это очень сложно выдержать. Люди тебя оскорбляют просто так на улице, например, когда выходишь из автобуса, и все при этом на тебя оборачиваются. В этой стране очень хорошие девушки, но парни не такие, если я их вижу, то стараюсь быстрее уйти. Правда.

— Вы довольны выставкой ваших картин в галерее «Минус 4»?

— Я очень доволен. Все мои картины раскупили

практически в первый же день.

— Что Вас вдохновляет?

— Есть моменты, когда ко мне просто приходит идея — идея, что нарисовать. Это может случиться, когда я размышляю или смотрю на что-то, когда у меня хорошее настроение или когда слушаю музыку — я очень люблю слушать музыку. Тогда я беру бумагу и сразу делаю небольшой эскиз. У меня уже накопилось много таких эскизов.

— Если бы у Вас был выбор, вы бы предпочли остаться в Украине или уехать в другую страну?

— Я не могу остаться в Украине. Я не могу здесь остаться, потому что не могу привезти сюда свою семью. Самое главное для меня — снова быть со своей семьей. А здесь расизм, здесь мы не сможем жить, а мой ребенок не сможет учиться и спокойно ходить в школу.

— Есть ли у Вас мечта?

— Да, я бы хотел быть свободным. Я бы хотел свободно делиться своими мыслями, жить в нормальных условиях. Я бы хотел работать, например, преподавателем для детей, а картины рисовать в свободное время. Еще я бы хотел организовать большую запоминающуюся выставку своих картин. И конечно, мне бы очень хотелось, чтобы моя семья была рядом со мной.

Анна Гордиевская



*Р. С. Это интервью было записано нынешним летом. В ноябре 2011 года Барри, так и не получивший статус беженца в Украине, с временными документами, продлить которые стало невозможно, был признан беженцем властями другой страны, и переселился туда, покинув Украину. Упомянутая в начале интервью художница Джехан Салем, также не получившая статус беженца в Украине, переселилась в другую страну, предоставившую ей статус беженца, вскоре после окончания выставки в галерее «Минус 4».*

## НОВОСТИ ПАРТНЕРОВ ПРОЕКТА

### Экскурсия на «Оболонь»

Для каждого человека очень важно не просто работать, а делать то, что интересно. Для того чтобы помочь разобраться в себе и не ошибиться при выборе профессии создана специальная отрасль знаний — профессиональная ориентация. Сотрудники «Рокады» реализуют ряд мероприятий по профориентации: мы помогаем больше узнать о профессии, разобраться в своих способностях. Мы уже рассказывали о профессиях повара, бармена, парикмахера. Но лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать. Поэтому беженцы смогут посетить различные предприятия, чтобы своими

глазами посмотреть, как там работает, что нужно делать. И первая такая экскурсия состоялась в июле. Для беженцев была проведена экскурсия на самую большую пивоварню в Европе — завод «Оболонь».

Экскурсия на «Оболонь» — прекрасный способ узнать секреты пивоварения от настоящих мастеров. Мы побывали в цехах завода, узнали об его истории, достижениях; о продукции и ассортименте; побывали в варочном отделении, посетили цеха разлива. Нам показали практически всю производственную цепочку: от производства солода до упаковки бутылок в ящики. Стоит заметить, что компания «Оболонь» производит не только пиво, но и безалкогольные напитки: «Живчик», «Лимонад», «Ситро», квас, минеральные воды.

Мы узнали, как проходит процесс пивоварения, продолжающийся от 16 до 20 суток. Вначале солод смешивается с водой и нагревается. Так получается сусло, к которому после фильтрации добавляют хмель и кипятят, чтобы придать пиву аромат и приятную горечь. После этого сусло осветляют и охлаждают до температуры брожения, добавляя дрожжи. Кстати, оказалось, что дрожжи делятся на виды, не все из которых подходят для пивоварения. Поскольку брожение — очень важная стадия процесса, мастера компании «Оболонь» тщательным образом отбирают пивные дрожжи. Для окончательного до-





зрелания «молодое» пиво — его еще называют зеленым — выдерживают в специальных емкостях при отрицательной температуре. Таким образом, пиво приобретает неповторимый вкус и аромат. Затем напиток фильтруют, чтобы он стал прозрачным, и разливают в бутылки, банки или кеги.

Вместе с экскурсоводом мы смогли сравнить старое и новое оборудование: в одном из цехов сохранились чаны, сделанные из меди. Однако медь — весьма дорогой металл, чтобы изготавливать из него емкости, сопоставимые по вместимости с несколькими железнодорожными цистернами. Именно такие установлены в цехах «Оболони» — как показывают в телепередачах. С той лишь разницей, что на этот раз мы сами оказались «в кадре»: чувствовали запахи, наблюдали, как работает крупнейшая линия по разливу пива в Европе.

В ходе экскурсии были развеяны наиболее распространенные мифы о пиве.

**Миф № 1. На больших заводах пиво делают из порошка.**

На самом деле пиво — это натуральный продукт, который варят из солода, воды и хмеля. Многих смущает надпись на этикетке пива о содержимом сухих веществ, возможно, именно из-за этого появляется мысль о порошке. В действительности, это — показатель количества тех веществ, которые при варке пива перешли из солода в воду.

**Миф № 2. В крепкие сорта пива всегда добавляют спирт.**

Алкоголь в пиве образуется естественным путем в результате брожения. Его количество зависит исключительно от плотности сусла — более крепкими являются сорта с высшей плотностью.

**Миф № 3. Для изготовления пива используется вода из Днепра.**

Пиво «Оболонь» варится исключительно из артезианской воды из скважин юрского и сеноманского горизонтов, находящихся на глубине до 290 м. В 1980 году именно запасы кристально чистой воды определили место для строительства завода «Оболонь».

Конечно же, нас интересовали условия труда на предприятии, вакансии, возможности трудоустройства. На предприятиях корпорации работает около 7,5 тысяч человек, а на заводе в Киеве — свыше 3800 работников. «Оболонь» обеспечивает сотрудников надлежащими условиями труда и жизни. Каждый год предусмотрено повышение уровня квалификации, медицинское обследование, предоставление первой помощи, профилактическое лечение, развитие социальной сферы. Персонал обеспечивается достойными условиями труда: соблюдение стандартов по безопасности труда, аттестация рабочих мест, своевременный ремонт и модернизация оборудования, контроль над состоянием производственно-бытовых условий труда.

В данный момент компании требуются торговые представители, электрослесари по ремонту погрузчиков, озеленитель, уборщики.

*Если вас интересует работа на этом или других предприятиях, информация о профессиях, вы можете обратиться за консультацией в Благотворительный фонд «Рокада» к координатору Алле Безрадной по телефону (044) 5015696.*

*Ждем вас!*

Данная публикация издается при финансовой поддержке Европейского Союза и УВКБ ООН в рамках реализации проекта «Местная интеграция беженцев». Взгляды, изложенные в данной публикации, не обязательно отражают мнение Европейской Комиссии и УВКБ ООН. Вестник проекта Европейского Союза и УВКБ ООН «Местная интеграция беженцев» распространяется бесплатно в печатном виде. В электронном формате Вестник размещается на официальном сайте Регионального Представительства УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине [www.unhcr.org.ua](http://www.unhcr.org.ua)